

WebLesp: Corpus de comunicación digital especializada en español

La creazione del corpus WebLesp è stata finanziata dall'Università "G. D'Annunzio" di Chieti-Pescara (Fondi FARS) ed è il frutto della collaborazione tra il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università "G. D'Annunzio" di Chieti-Pescara (Prof.ssa [Sara Piccioni](#)) e il Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione (IUSLIT) dell'Università di Trieste (Prof. [Gianluca Pontrandolfo](#)). La compilazione e annotazione del corpus sono state realizzate con il supporto tecnico-informatico del Dott. [Eros Zanchetta](#) (Dipartimento di Interpretazione e Traduzione, DIT, Università di Bologna).

ACCESSO AL CORPUS: <https://corpora.dipintra.it/unich/>

WebLesp è un corpus elettronico di testi rappresentativi della **comunicazione digitale specializzata in spagnolo**. Il corpus è composto da quattro sezioni corrispondenti a quattro macro-ambiti disciplinari (**scienze naturali, diritto, economia, medicina**). Ciascuna sezione comprende un subcorpus di **testi divulgativi** rivolti a un pubblico non esperto e un subcorpus di **generi specialistici** propri della comunicazione esperto-esperto. Tutti i testi inclusi nel corpus sono **digitali**, poiché riconducibili a generi pubblicati e fruiti sul **web**.

L'architettura del corpus è la seguente:

Ambito disciplinare	Tema	Subcorpus divulgativo	Subcorpus specializzato
Scienze naturali	Cambio climatico	[Ciencia DIV] - Blog divulgativi - Report - Siti web Dimensioni: 786.420 token	[Ciencia ESP] - Articoli scientifici - Report - Tesi di dottorato Dimensioni: 657.760 token
Diritto	Divorzio in Spagna	[Derecho DIV] - Blog divulgativi - Articoli di stampa generale - Siti web Dimensioni: 759.609 token	[Derecho ESP] - Testi normativi (articoli del Codice Civile spagnolo + leggi) - Testi interpretativi (articoli scientifici, tesi di dottorato) - Testi applicativi (sentenze) Dimensioni: 761.538 token
Economia	Economia spagnola vs. economia UE	[Economía DIV] - Blog divulgativi - Articoli di stampa generale Dimensioni: 752.793 token	[Economía ESP] - Report - Articoli scientifici Dimensioni: 852.419 token
Medicina	Cancro al seno	[Medicina DIV] - Articoli di stampa generale - Articoli di stampa specializzata - Siti web Dimensioni: 886.772 token	[Medicina ESP] - Abstract - Articoli scientifici - Blog specializzati - Guide di pratica clinica - Tesi di dottorato Dimensioni: 955.546 token

Accedendo a WebLesp tramite l'interfaccia fornita, l'utente accetta implicitamente che l'interrogazione viene fatta unicamente per scopi di ricerca scientifica e che non ne trarrà alcun beneficio economico.